



En 2024, le 700e anniversaire de la mort de Marco Polo, le célèbre voyageur vénitien, nous ramène à une époque d'aventures et de découvertes. Parti de Venise en 1271, à l'âge de 17 ans, Marco Polo s'embarque avec son père et son oncle pour un voyage épique tout au long de la route de la soie, la légendaire route commerciale reliant l'Europe et l'Asie. Avec son regard émerveillé, il raconte les secrets d'un Orient lointain, à travers la cour de Kubilaï Khan, le grand empereur mongol à la cour duquel Marco Polo devient un conseiller de confiance et un émissaire entre l'Orient et l'Occident, puis à travers son séjour en Chine, qui fait de lui le témoin d'une civilisation avancée et sophistiquée, qu'aujourd'hui fête son anniversaire avec nous.

Dans son célèbre ouvrage « Le Million », Marco Polo a partagé ses incroyables expériences de voyage et de découverte en Asie orientale, en ouvrant une fenêtre sur les trésors et les merveilles des terres lointaines. Ses récits de villes florissantes, de caravanes d'épices et de rencontres avec des empereurs ont enchanté des générations de lecteurs et contribué à façonner notre vision de l'Orient. Sa figure est devenue synonyme de courage, d'ingéniosité et d'ouverture d'esprit, inspirant les voyageurs et les explorateurs de tous âges à suivre ses traces et à explorer des mondes inconnus. En effet, Marco Polo a été un médiateur culturel expérimenté ante litteram.

L'émission de ce timbre célèbre donc l'extraordinaire héritage laissé par Marco Polo dans le monde du voyage et de l'exploration, et accompagne idéalement les nombreuses initiatives culturelles organisées cette année, grâce aux efforts de notre ambassade à Pékin et de nos consulats et instituts culturels dans toute la Chine. C'est aussi un hommage à un personnage extraordinaire et à sa détermination à naviguer vers l'inconnu, en ouvrant de nouvelles voies au commerce, à la culture et à la connaissance. Ce timbre devient ainsi un petit messenger, qui invite le destinataire à explorer le monde avec des yeux curieux et un esprit ouvert, en gardant vivant la merveille de l'aventure et de l'exploration qui réside en chacun de nous.



2024年 是威尼斯著名旅行家马可·波罗逝世700周年，这一纪念活动将我们带回那个充满冒险和发现的时代。1271年，年仅17岁的马可·波罗从威尼斯出发，与父亲和叔叔一起踏上了沿着丝绸之路的史诗般的旅程，这条传奇的商路连接了欧洲和亚洲。通过充满惊奇的双眼，他记录了遥远东方的秘密，首先是通过他在蒙古大汗忽必烈的宫廷中担任顾问和东西方使节的经历，然后是他在中国的停留，使他成为一个先进和复杂文明的见证者，今天我们共同庆祝这个周年纪念。

通过他的著作《马可·波罗游记》，马可·波罗分享了他在东亚的非凡旅行和发现经历，打开了一扇通往那些遥远土地财富与奇迹的窗口。他的叙述描绘了繁荣的城市、香料商队以及与帝王的会面，吸引了几代读者并帮助塑造了我们对东方的认知。他的形象已成为勇气、进取心和开放精神的代名词，激励着各个时代的旅行者和探险家追随他的足迹，探索未知的世界。事实上，马可·波罗是一位文化交流先驱。

这张邮票的发行旨在纪念马可·波罗在旅行和探索领域留下的非凡遗产，恰逢今年，意大利驻华大使馆和全中国的领事馆和文化中心将组织众多的文化活动。这是对一位杰出人物的致敬，他以探索未知为目标，开辟了新的贸易、文化和知识之路。这张邮票因此成为一个小小的信使，邀请收信人以好奇的眼睛和开放的心态探索世界，保持我们心中对冒险和探索的向往。

€ 7,00



Emissione di un francobollo celebrativo dedicato al viaggio: Marco Polo, nel 700° anniversario della scomparsa



Posteitaliane



filatelia

Poste Italiane comunica che il Ministero delle Imprese e del Made in Italy ha emesso, il giorno 17 giugno 2024, un francobollo celebrativo dedicato al *viaggio*: Marco Polo, nel 700° anniversario della scomparsa, tariffa B zona 2 50 g.

Il francobollo è stampato dall'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A., in rotocalcografia, su carta bianca, patinata neutra, autoadesiva, non fluorescente; grammatura: 90 g/mq; supporto: carta bianca, Kraft monosiliconata da 80 g/mq; adesivo: tipo acrilico ad acqua, distribuito in quantità di 20 g/mq (secco); formato carta: 30 x 40 mm; formato stampa: 26 x 36 mm; formato tracciatura: 37 x 46 mm; dentellatura: 11 effettuata con fustellatura; colori: quadricromia; tiratura: duecentocinquantamilaventi esemplari.

Caratteristiche del foglio: quarantacinque esemplari più la riproduzione del logo MIMIT monocromatico sulla cimosa.

La vignetta riproduce il mosaico raffigurante Marco Polo di Enrico Podio custodito presso i Musei di Strada Nuova – Palazzo Tursi di Genova.

Completano il francobollo la legenda “MARCO POLO” e le date “1254 - 1324”, la scritta “ITALIA” e l'indicazione tariffaria “B ZONA 2 50 G”.

Bozzetto: a cura del Centro Filatelico dell'Officina Carte Valori e Produzioni Tradizionali dell'Istituto Poligrafico e Zecca dello Stato S.p.A.

Roma, 17 giugno 2024.

Filatelia
Giovanni Machetti

Posteitaliane



filatelia

Nel 2024, il 700° anniversario della scomparsa di Marco Polo, celeberrimo viaggiatore veneziano, ci riporta indietro nel tempo verso un'era di avventura e scoperta. Partito da Venezia nel 1271, all'età di 17 anni, Marco Polo intraprese insieme al padre e allo zio un viaggio epico lungo la Via della Seta, la leggendaria rotta commerciale che collegava l'Europa all'Asia. Con occhi meravigliati, egli raccontò i segreti di un Oriente lontano, prima attraverso la corte di Kublai Khan, grande imperatore mongolo presso cui Marco Polo divenne consigliere di fiducia ed emissario tra Oriente e Occidente, poi attraverso la permanenza in Cina, che lo rese testimone di una civiltà avanzata e sofisticata e che oggi ne celebra insieme a noi l'anniversario.

Con il suo celebre resoconto, “Il Milione”, Marco Polo condivise le sue incredibili esperienze di viaggio e scoperta nell'Asia orientale, aprendo una finestra sulle ricchezze e le meraviglie di terre lontane. Le sue narrazioni di città fiorenti, carovane di spezie e incontri con imperatori hanno incantato generazioni di lettori e contribuito a plasmare la nostra visione dell'Oriente. La sua figura è diventata sinonimo di coraggio, intraprendenza e apertura mentale, ispirando viaggiatori ed esploratori di ogni epoca a seguire le sue orme e ad esplorare mondi sconosciuti. Nei fatti, Marco Polo è stato un esperto mediatore culturale ante litteram.

L'emissione di questo francobollo celebra dunque la straordinaria eredità lasciata da Marco Polo nel mondo del viaggio e dell'esplorazione e accompagna idealmente le tante iniziative culturali organizzate quest'anno, con l'impegno della nostra Ambasciata a Pechino e dei nostri Consolati ed Istituti di Cultura in tutta la Cina. È anche un tributo a un uomo straordinario e alla sua determinazione nel navigare verso l'ignoto, aprendo nuove vie per il commercio, la cultura e la conoscenza. Questo francobollo diventa così un piccolo messaggero, invitando chi lo riceve a esplorare il mondo con occhi curiosi e mente aperta, mantenendo viva la meraviglia dell'avventura e dell'esplorazione che risiede in ognuno di noi.

Ministro Plenipotenziario Alessandro De Pedys
Direttore Generale per la Diplomazia Pubblica e Culturale
Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale

Posteitaliane



filatelia

In 2024, the 700th anniversary of the passing of the celebrated Venetian traveler Marco Polo, takes us back in time to an era of adventure and discovery. Leaving Venice in 1271, at the age of 17, Marco Polo embarked with his father and uncle on an epic journey along the Silk Road, the legendary trade route connecting Europe and Asia. With marveling eyes, he recounted the secrets of a distant East, first through the court of Kublai Khan, the great Mongol emperor to whom Marco Polo became a trusted advisor and emissary between East and West, then through his stay in China, where he witnessed the advanced and sophisticated civilization that today celebrates this anniversary with us. With his famous tale, “The Million,” Marco Polo shared his incredible experiences of travel and discovery in East Asia, opening a window to the treasures and wonders of these distant lands. His narratives of thriving cities, spice caravans and encounters with emperors have enchanted generations of readers and helped shaping our view of the Asian continent. His name has become synonymous with courage, resourcefulness and open-mindedness, inspiring travelers and explorers of every age to follow his footsteps and explore unknown lands. In this sense, Marco Polo was amongst the very first expert cultural mediators in history. The issuance of this stamp therefore celebrates the extraordinary legacy left by Marco Polo to the world of travel and exploration, complementing the many cultural initiatives organized this year by our Embassy in Beijing and our Consulates and Cultural Institutes throughout China. It is also a tribute to an extraordinary man and his determination to sail into the unknown, opening new avenues for trade, culture and knowledge. Hence, this stamp becomes a small messenger, inviting those who receive it to explore the world with curious eyes and open minds, igniting the impulse towards adventure and exploration that resides in each of us.